


PHILIPS

HR9500	
	
EN User manual	HU Felhasználói kézikönyv
RU Руководство за потребителя	KU Кодашыўныя інструкцыі
CS Příručka pro uživatele	LT Vartotojų vadovas
DA Brugervejledning	LV Lietotāja rokraksts
DE Benutzerhandbuch	MK Упатство за korisnike
EL Εγχειρίδιο χρήσης	PL Instrukcja obsługi
ES Manual de usuario	RO Manual de utilizari
FI Käyttöohje	RU Руководство пользования
FR Mode d'emploi	SK Používateľská príručka
IT Manuale utente	SL Uporabniški priročnik
NL Gebruiksaanwijzing	SQ Manual përdorimi
NO Brukerhåndbok	SR Korisnički priručnik
PT Manual do utilizador	UK Посібник користувача
SV Användarhandbok	TR Kullanıcı kılavuzu
ET Kasutusjuhend	UZ Yordamchi yoʻriqnomasi
HR Koristički priručnik	

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent unnecessary consequences for the environment and human health. Unless otherwise indicated, all packaging material in the box is made of recycled paper, see the PAP marking on the box.

Guarantee and support If you need service or information if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/welcome or contact your Philips Customer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, please contact your nearest Philips dealer. More information is available online, please visit our website www.philips.com/support

Български
Български
Внимание: Показваните виа за покупката и добре дошли във Филипс! За да е включването изцяло от поддръжката на Филипс поддържа, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome .

Важно Преди да използвате уред, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдещо използване.
Опасност <ul style="list-style-type: none">Никога не полагайте допълнителни блага вода или друга течност и не мийте с вода чашата. Чистената/изчистената блага само с влажна кърпа.
Предупреждения <ul style="list-style-type: none">Преди да използвате уред, проверете добре достъпа на корда, който вилиза от апарата. Преди да включите уред, в контакта, почете добре посочено на корда, което напредва от отпората на вилка на мрежата от захранване. След изпредаване/прекъсване на ток, притиснете в захранване кабел то трябва да бъде изцяло свързан с контактната розетка. Никога не изваждайте уред, ако щепселът, захранвателния кабел или други части са повредени. Никога не използвайте чаша, за да включвате и изключвате уред. Никога не оставяте уредта да работи без надзора. Това уред не е подходящ за използване от деца. Пазете уредта и кабела далеч от достъп на деца. Това уред не е изгоден от хора с намалена физическа или/или интелектуална или умствените издръжката или без огни и слуха, а също и по отношение на способността си да използват електрически уреди. Не полагайте никакви предмети на чашата, тъй като поради изпреганата може ненамерено да се повреди, особено когато уредът е включен в контакта. Никогие не тийкат уред в предпазния капак с диаметричния си. Този уред е предназначан само за домашни цели.
Внимание <ul style="list-style-type: none">Използвайте уред и винаги изключайте апарата от контакта, ако го поставите без надзор, както и преди включване, разглобяване, прибиране/включване на каска, които се използват при употреба, или при почистване. Никога не използвайте апарата с други производители или таквима, които не са конкретно препоръчвани от Филипс. При използване на таквима предмети, които не са предназначени за апарата, може да се повреди апарата. Не пречиствайте външната част на гарнитура с чистишеници. Не пречиствайте максимално количество и време за обработка, посочени на фиг. 2. Никога не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага.
Пазител
Предупреждения <ul style="list-style-type: none">Винаги изважате в чашата стръци или капачко и да е предпазен, докато уредът работи. Уверете се, че стръчетата блага е здраво затегнат към чаша, преди да я монтирате. Не докосвайте стръците на рещици блага на наострога, когато бораните в контакт с чашата. Не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Ако режущият блага заедно, изключете уред от контакта, преди да отстраните съставките, които са то блягане. Когато блягане в контакт, притиснете не трябва да е отвори вдиане, за да се избегне възникване на тежест, и не трябва да е изходна. Не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Никога не полагарте само твърди предмети. Следвайте посочения на обозначеното за заключване, за да закрепите надлежащо съставките и да не се отпускат. Уверете се, че упълнителния притисък е поставен правилно на рещици блага, за да избегнете разпарване и проливане при употреба.
Внимание <ul style="list-style-type: none">За да се избегне нежелателна опасност вследствие на свързана пречистване материал, използвайте чашата с внимателно, когато е свързана към мрежата, включвател, например такъв, нито да го откъснете от контакта, както често се случва при използване от електропотребители. Никога не използвайте апарата, ако не е включен потенциално нараване. Никога не използвайте в чаша съставки, по горещи от 60 °C. Не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Ако режущият блага заедно, изключете уред от контакта, преди да отстраните съставките, които са то блягане. За да предотвратите разпарване, не надвишавайте индикатора за максимален обем на чашата особено когато обработате продукти с висока скорост. Намалете скоростта на блягане, когато работите с по-малки количества. Ако по стешите на чашата полетене чаша, изключете уред и извадете щепсела от контакта. Не работете никога отстраняване продукта с чашата. Винаги изваждате уредта от за контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Не използвайте наддух чашата с дантата си, за да започнете пасирането и пасиране на продукта. Никога не работете с чашата. Запазете на чашка. Lc 86-8B(A)
Вградена защита бляковрота
Таз функция гарантира, че ще можете да включите уред само ако чашата е поставена правилно. Това означава, че ако чашата не е поставена правилно, вградената защита бляковрота ще се отключи. Забележете такава, докато не се заключи напълно в основата на захранваща блага, за да сте сигурни, че вградената защита бляковрота работи правилно.
Защита срещу прегряване
Притисъкът в рещици ще спре срещу прегряване. Ако уредът прегрее, то той ще изключи автоматично. Когато чашата е свързана към мрежата, включвател, например такъв, нито да го откъснете от контакта, както често се случва при използване от електропотребители. Никога не използвайте апарата, ако не е включен потенциално нараване. Никога не използвайте в чаша съставки, по горещи от 60 °C. Не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Ако режущият блага заедно, изключете уред от контакта, преди да отстраните съставките, които са то блягане. За да предотвратите разпарване, не надвишавайте индикатора за максимален обем на чашата особено когато обработате продукти с висока скорост. Намалете скоростта на блягане, когато работите с по-малки количества. Ако по стешите на чашата полетене чаша, изключете уред и извадете щепсела от контакта. Не работете никога отстраняване продукта с чашата. Винаги изваждате уредта от за контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Не използвайте наддух чашата с дантата си, за да започнете пасирането и пасиране на продукта. Никога не работете с чашата. Запазете на чашка. Lc 86-8B(A)
Вградена защита бляковрота
Таз функция гарантира, че ще можете да включите уред само ако чашата е поставена правилно. Това означава, че ако чашата не е поставена правилно, вградената защита бляковрота ще се отключи. Забележете такава, докато не се заключи напълно в основата на захранваща блага, за да сте сигурни, че вградената защита бляковрота работи правилно.
Защита срещу прегряване
Притисъкът в рещици ще спре срещу прегряване. Ако уредът прегрее, то той ще изключи автоматично. Когато чашата е свързана към мрежата, включвател, например такъв, нито да го откъснете от контакта, както често се случва при използване от електропотребители. Никога не използвайте апарата, ако не е включен потенциално нараване. Никога не използвайте в чаша съставки, по горещи от 60 °C. Не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Ако режущият блага заедно, изключете уред от контакта, преди да отстраните съставките, които са то блягане. За да предотвратите разпарване, не надвишавайте индикатора за максимален обем на чашата особено когато обработате продукти с висока скорост. Намалете скоростта на блягане, когато работите с по-малки количества. Ако по стешите на чашата полетене чаша, изключете уред и извадете щепсела от контакта. Не работете никога отстраняване продукта с чашата. Винаги изваждате уредта от за контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Не използвайте апарата, ако не е включен в контакт с поставена правилно мрежова захранваща блага. Не използвайте наддух чашата с дантата си, за да започнете пасирането и пасиране на продукта. Никога не работете с чашата. Запазете на чашка. Lc 86-8B(A)

	
© 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V.	
Philips	
3000 086 9932 2 (2/26/2022)	
	
www.philips.com/welcome	

English

Introduction Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference. Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in.

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor.
- Warning**
 - Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time.
 - Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in.
 - Do not touch the cutting edges of the blender blade when you handle or clean it.
 - They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.
 - Do not pour hot liquid into the tumbler as it can be ejected out of the appliance due to the steam pressure.
 - The appliance is intended to be used in household only.
- Switch the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not exceed the maximum indicated on the tumbler.
- Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2.
- The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Switch of the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, accessories parts that move in or cleaning. Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. Do not exceed the maximum indicated on the tumbler. Always use the correct quantity measured in litres indicated in fig. 2. The appliance can only be switched on if the tumbler is assembled on the motor unit correctly.

Warnings

- Never reach into the tumbler with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the tumbler before you assemble the tumbler onto the motor.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking mark direction to securely lock the tumbler onto the base before blending.
- Ensure the sealing ring is properly placed in the blade unit to avoid spillage and leakage before use.
- Do not blend with carbonated liquid.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a power source other than the one specified by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never use the tumbler with any other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not use the tumbler right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- When the tumbler is expanded, the user should not open the tumbler immediately to avoid sudden bursts of liquid and stop to use.
- Always use safe liquids together with ingredients in the tumbler for better blending result. Never blend only solid ingredients.
- Follow the locking

Slovenščina

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, izdelek registrirajte na spletnem mestu www.philips.com/welcome.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta pomembna navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Motorne enote nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino ter je ne spirajte pod pipo. Motorno enoto očistite z vlažno krpo.

Opozorilo

- Pred prvo uporabo aparata skrbno očistite vse dele, ki bodo prišli v stik s hrano.
- Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega elekričnega omrežja.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebej.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtikač, kabel ali katera druga komponenta.
- Lončka ne uporabljajte za vklop ali izklop aparata.
- Aparata ne pustite delovati brez nadzora.
- Aparatane smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
- Aparate lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Ne dotikajte se rezil, predvsem, ko je aparat priključen na električno omrežje. Rezila so zelo ostra.
- V lonček ne vlivajte vroče tekočine, ker lahko ob nenadnem izpustu pare brizgne iz aparata.
- Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu.

Pozor

- Če aparata ne uporabljate oziroma preden ga sestavite, razstavite, očistite ali se približate delom, ki se med uporabo premikajo, ga izklopite in izključite iz napajanja.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšne dodatne opreme ali delov razveljavi garancijo.
- Ne prekoračite maksimalne količine, označene na lončku.
- Ne prekoračite maksimalnih količin in časov obdelave, navedenih na sl. 2.
- Aparat je mogoče vklopiti samo, če je lonček pravilno nameščen na motorni enoti.

Mešalnik

Opozorilo

- Med delovanjem aparata v lonček ne segajte s prsti ali s katerim drugim predmetom.
- Preden lonček namestite na motorno enoto, se prepričajte, da je rezilna enota zanesljivo pritrjena na nani.
- Ko držite ali čistite rezilno enoto mešalnika, se ne dotikajte njenih robov. Ti so zelo ostri, zato se lahko hitro urežete.
- Če se rezilna enota zatakne, aparat izključite iz električnega omrežja in šele nato odstranite hrano, ki blokira rezila.
- Če se lonček razžiří, ga ne odprite takoj, da ne bo iz njega brizgnila tekočina. Prenehajte z uporabo.
- Mešanje bo učinkovitejše, če v lonček dodate tekočino in trdne sestavine hkrati. Ne mešajte samo trdnih sestavin.
- Pred mešanjem varno namestite lonček na podstavek, pri čemer upoštevajete oznako za smer zaklepa.
- Pred uporabo mora biti tesnilo pravilno nameščeno na rezilno enoto, da se prepreči razlivanje in kapljanje.
- Za mešanje ne uporabljajte tekočine z ogljikovim dioksidom.

Pozor

- Da bi preprečili nevarnost zaradi napačno ponastavljene termične varovalke, aparata ne priklaplajte na zunanjo preklopno napravo, kot je časovnik, ali na tokokrog, ki ga pripomoček redno vklaplja in izklaplja.
- Aparata ne uporabljajte na neustrezen način, da ne pride do poškodb.
- Lončka ne polnite s sestavinami, katerih temperatura presega 60 °C.
- Lončka ne uporabljajte takoj za tem, ko ste ga vzeli iz pomivalnega stroja ali hladilnika. Pred uporabo jo vsaj 5 minut pustite na sobni temperaturi.
- Da preprečite polivanje, ne prekoračite največje količine sestavin, označene na lončku, predvsem če mešalnik deluje pri visoki hitrosti. Zmanjšajte količino sestavine, ki se v lončku rada peni.
- Če se hrana prime stene lončka, aparat izklopite in izključite z napajanja. Nato z lopatico odstranite hrano s stene.
- Aparata ne pustite delovati neprekinjeno več kot eno minuto.
- Po posamezni obdelavi počakajte, da se aparat ohladi na sobno temperaturo.
- Lonček pritisnite z dlanjo navzdol, da začnete z mešanjem in pulzno obdelavo.
- Raven hrupa: Lc = 86 dB (A)

Vgrajena varnostna ključavnica

Ta funkcija zagotavlja, da lahko aparat vklopite samo, če ste lonček pravilno namestili na motorno enoto. Če je lonček nameščen pravilno, je vgrajena varnostna ključavnica odklenjena. Lonček sukajte, dokler ni povsem zaklenjen na motorno enoto. Tako zagotovite, da je vgrajena varnostna ključavnica omogočena.


Zaščita pred pregrevanjem

Aparat ima zaščito pred pregrevanjem. Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi (kar se lahko zgodi med obdelavo večje količine ali če aparata ne uporabljate v skladu z navodili v tem priročniku). Če se to zgodi, aparat najprej izklopite in izključite ter počakajte, da se ohladi na sobno temperaturo. Nato preverite, ali količina sestavin, ki jih obdelujete, presega količino, ki je navedena v uporabniškem priročniku, ali da ni prišlo do blokiranja rezilne enote. Nato omrežni vtikač priključite na napajalno vtičnico in znova vklopite aparat.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF).

Recikliranje

 Ves embalažni material v škatli je izdelan iz recikliranega papirja, razen če je navedeno drugače. Oglejte si oznako PAP na škatli.

Garancija in podpora

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran **www.philips.com/welcome** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Več informacij je na voljo na spletu. Obiščite naše spletno stran **www.philips.com/support**.

Shqip

Hyrje

Urime për blerjen dhe mirë se vini te Philips!

Për të përfitur plotësisht nga mbështetja që ofron Philips, regjistroni produktin në faqen www.philips.com/welcome.

E rëndësishme

Lexoni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Rezik

- Mos e zhytni kurrë njësinë e motorit në ujë apo në ndonjë lëng tjetër, as mos e shpëlani në rubinet. Përdorni vetëm një leckë të njomë për ta pastruar njësinë e motorit.

Paralajmërim

- Përpara se ta përdorni pajisjen për herë të parë, pastrojni mirë pjesët që bien në kontakt me ushqimin.
- Përpara se ta vini në punë pajisjen kontrolloni nëse tensioni i treguar në pajisje përkon me tensionin e rrjetit elektrik lokal.
- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë servisi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziqet.
- Mos e përdorni pajisjen nëse spina, kordoni elektrik apo pjesë të tjera janë të dëmtuara.
- Mos e përdorni kurrë gotën e përzierjes për ndezjen dhe fikjen e pajisjes.
- Mos lini që pajisja të punojë pa mbikëqyrje.
- Kjo pajisje nuk duhet përdorur nga fëmijët. Mbajeni pajisjen dhe kordonin larg vendeve ku mund të arrihet nga fëmijët.
- Pajisjet mund të përdoren nga personat me aftësi të reduktuara fizike, ndijuese ose mendore apo që kanë mungesë përvoje dhe njohurish vetëm nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjeve dhe nëse ata kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Mos i prekni tehet, sidomos kur pajisja është e futur në prizë. Tehet janë shumë të mprehta.
- Mos hidhni lëng të nxehtë në gotën e përzierjes pasi mund të flaket jashtë pajisjes për shkak të avullimit të papritur.
- Pajisja synohet vetëm për përdorim shtëpiak.

Kujdes

- Fikeni pajisje dhe shkëputeni gjithnjë nga ushqimi elektrik nëse nuk është nën mbikëqyrje dhe, përpara montimin, zberthimit, afrimit ndaj pjesëve që lëvizin apo pastrimit.
- Mos përdorni kurrë aksesorë apo pjesë nga prodhues të tjetër apo që nuk rekomandohen konkretisht nga "Philips". Nëse përdorni aksesorë apo pjesë të tilla, garancia juaj bëhet e pavlefshme.
- Mos e tejkaloni treguesin e maksimumit në gotën e përzierjes.
- Mos i tejkaloni sasi të dhe kohët maksimale të përzierjes të përcaktuara në fig. 2.
- Pajisja mund të ndizet vetëm nëse gota e përzierjes është montuar saktë në njësinë e motorit.

Mikseri

Paralajmërim

- Mos fusni kurrë gishtat apo ndonjë objekt në gotën e përzierjes kur pajisja është në punë.
- Sigurohuni që njësia e teheve të shtërngohet mirë në gotën e përzierjes përpara se ta montoni këtë në njësinë e motorit.
- Mos i prekni tehet prerëse të njësisë së thikave kur e manovroni apo pastroni. Ato janë shumë të mprehta dhe mund t'jua presin fare lehtë gishtat.
- Nëse njësia e thikave ngec, hiqeni pajisjen nga priza përpara se të hiqni përbërësit që bllokojnë thikat.
- Kur gota e përzierjes është zgjeruar, përdoruesi nuk duhet ta hapë menjëherë për të evituar flakjen e lëngut dhe ndalimin e përdorimit.
- Për një përzierje më të mirë, gjithmonë shtoni lëngje në gotën e përzierjes së bashku me përbërësit e ngurtë. Asnjëherë mos përzieni vetëm përbërës të ngurtë.
- Ndiqni udhëzimin e shenjes së kyqjes për të kycur siç duhet gotën e përzierjes në bazament përpara përzierjes.
- Sigurohuni që unaza izoluese të jetë vendosur siç duhet në njësinë e thikës për të evituar derdhjen dhe rrjedhjen përpara përdorimit.
- Mos përzieni me lëng të gazuar.

Kujdes

- Për të evituar rrezikun për shkak të ndonjë rivendosjeje të paqëllimtë të kufirit termik, kjo pajisje nuk duhet ushqyer përmes një pajisjeje të jashtme me celës, si p.sh. me kohëmatës, apo ndonjë qark që ndizet e fiket rregullisht nga operatori elektrik.
- Për të shmangur lëndime të mundshme, mos e keqpërdorni pajisjen.
- Mos e mbushni kurrë gotën e përzierjes me përbërës më të nxehtë se 60°C.
- Mos e përdorni gotën e përzierjes menjëherë pas nxjerrjes nga enëlarësja apo frigoriferi. Lëreni të qëndrojë në temperaturë ambienti për së paku 5 minuta përpara përdorimit.
- Për të shmangur derdhjen, mos e tejkaloni treguesin e volumit maksimal në gotën e përzierjes, sidomos kur përzieni në shpejtësi të lartë. Uleni sasinë e përbërësit që mund të nxjerrë shkumë në gotën e përzierjes.
- Nëse ushqimi ngjitet në faqet e brendshme të gotës së përzierjes, fikeni pajisjen dhe hiqeni nga priza. Në vijim përdorni një spatulë për ta hequr ushqimin nga muri.
- Mos e lini pajisjen të punojë për më shumë se një minutë për rast.
- Lëreni pajisjen gjithnjë të ftohet në temperaturë ambienti pas çdo grupi që procesoni.
- Shtyjeni gotën e përzierjes për poshtë me pëllëmbë për të filluar përzierjen dhe pulsimin siç duhet.
- Niveli i zhurmës: Lc = 86 dB(A)

Siguresë e integruar

Ky funksion garanton që të mund ta ndizni pajisjen vetëm nëse gota e përzierjes është montuar saktë të njësia e motorit. Nëse gota e përzierjes nuk është montuar saktë, aktivizohet siguresa e integruar. Rrotullojeni gotën e përzierjes derisa të fiksohet plotësisht në bazamentin e motorit për t'u siguruar që të aktivizohet siguresa e integruar.


Mbrojtja nga mbinxehja

Pajisja vjen e pajisur me mbrojtje nga mbinxehja. Nëse pajisja mbinxehet, ajo fiket vetiu (që mund të ndodhë gjatë punëve me shumë procesim ose nëse pajisja nuk përdoret sipas udhëzimeve të manualit të përdorimit). Nëse ndodh diçka e tillë, fillimisht fikeni dhe hiqeni pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet në temperaturë ambienti. Pastaj kontrolloni nëse sasia e përbërësve që po procesoni nuk tejkalon sasinë e përmendur në manualin e përdorimit ose nëse diçka bllokoi njësinë e teheve. Pastaj vendoseni spinën në prizë dhe rindizeni pajisjen.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje "Philips" pajtohet me të gjitha standardet në lidhje me fushat elektromagnetike (EMF).

Riciklimi

 Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/BE).

Ndiqni rregullat shtetërore për hedhjen e veçuar të produkteve elektrike dhe elektronike. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.

Përveç nëse përcaktohet ndryshe, i gjithë materiali i paketimit në kuti është prej ltre të ricikluar; shikoni markimin PAP në kuti.

Garancia dhe mbështetja

Nëse ju duhet servis apo informacion në rast problemi, vizitoni faqen e "Philips" në internet në adresën **www.philips.com/welcome** ose kontaktoni me qendrën e shërbimit të klientit të "Philips" për shtetin tuaj (numrin e telefonit mund ta gjeni në fletushkën e garancisë ndërkombëtare). Nëse nuk ka qendër të kujdesit për klientin në shtetin tuaj, shkoni te shitësi lokal i "Philips".

Më shumë informacion ofrohet në internet. Vizitoni faqen tonë: **www.philips.com/support**.

Srpski

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Važno

Pred upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Ne uranjajte jedinicu motora u vodu ili neku drugu tečnost, ne ispirajte je pod slavinom. Za čišćenje jedinice motora koristite samo vlažnu krpu.

Upozorenje

- Pred prve upotrebe temeljito očistite delove koji dolaze u kontakt sa namirnicama.
- Pred uključivanja aparata proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Aparat ne upotrebljavajte ako su utikač, kabl ili drugi delovi oštećeni.
- Nemojte koristiti posudu za miksovanje da biste uključivali i isključivali aparat.
- Aparat nikada ne ostavljajte da radi bez nadzora.
- Deca ne smeju da koriste aparat. Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece.
- Aparate mogu da koriste osebe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom.
- Nemojte da dodirujete sečiva, naročito kada je aparat priključen na električnu mrežu. Sečiva su veoma oštra.
- Nemojte da sipate vruću tečnost u posudu za miksovanje zato što može da bude izbačena iz aparata usled iznenadnog ispuštanja pare.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu.

Opomena

- Isključite aparat i uvek ga isključite iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora i pre sklapanja, rasklapanja, rukovanja delovima koji se pomeraju tokom upotrebe ili čišćenja.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Nemojte prekoračiti oznaku za maksimalnu količinu na posudi za miksovanje.
- Nemojte da prekoračujete maksimalne količine i vremena obrade koji su navedeni na sl. 2.
- Aparat može da se uključi samo ako je posuda za miksovanje pravilno postavljena na jedinicu motora.

Blender

Upozorenje

- Dok aparat radi, u posudu za miksovanje nikako nemojte da gurate prste ni bilo kakve druge predmete.
- Pred montiranja posude za miksovanje na jedinicu motora proverite da li je jedinica sa sečivima dobro pričvršćena na posudu za miksovanje.
- Nemojte da dodirujete oštre ivice sečiva blendera kada ga čistite ili njime rukujete. One su veoma oštre i možete lako da posečete prste na njima.
- Ako se jedinica sa sečivima zaglavi, isključite aparat iz električne mreže pre uklanjanja sastojaka koji blokiraju sečiva.
- Kada se posuda za miksovanje proširi, korisnik ne bi trebalo odmah da je otvara kako bi izbegao iznenadno prskanje tečnosti i trebalo bi da prekine korišćenje.
- Uvek dodajte tečnosti sa čvrstim sastojcima u posudi za miksovanje da biste dobili bolji rezultat. Nikada nemojte da pasirate samo čvrste sastojke.
- Pratite smer oznake za zaključavanje da biste bezbedno fiksirali posudu za miksovanje na postolje pre pasiranja.
- Proverite da li je zaptivni prsten pravilno postavljen u jedinicu sa sečivima da biste izbegli prosipanje i curenje pre upotrebe.
- Nemojte da pasirate sa gaziranom tečnošću.

Opomena

- Da biste izbegli opasnu situaciju do koje može da dođe zbog slučajnog resetovanja zaštite od pregrevanja, ovaj aparat ne smete da priključujete preko spoljnog uređaja za prekidanje strujnog kola, kao što je prekidač sa tajmerskom kontrolom, niti na strujno kolo koje se programirano uključuje i isključuje.
- Nemojte nepravilno da koristite aparat da biste izbegli potencijalne povrede.
- Posudu za miksovanje nikada nemojte da punite sastojcima koji su topliji od 60 °C.

- Nemojte da koristite posudu za miksovanje neposredno nakon što je izvadite iz mašine za sudove ili frižidera. Pre upotrebe ostavite je da stoji na sobnoj temperaturi bar 5 minuta.
- Da biste sprečili prosipanje, nemojte da prekoračite indikator maksimalne zapremine na posudi za miksovanje, naročito kada obrađujete velikom brzinom. Smanjite količinu sastojka koji može da stvori penu u posudi za miksovanje.
- Ako se hrana zalapi za zid posude za miksovanje, isključite aparat i izvucite kabl iz struje. Zatim lopaticom uklonite hranu sa zidova posude.
- Nemojte ostavljati aparat da radi duže od 1 minuta bez pauze.
- Uvek ostavite aparat da se ohladi na sobnu temperaturu nakon svake količine koju obradite.
- Dlanom pritisnite posudu za miksovanje da biste pravilno pokrenuli pasiranje i pulsnu funkciju.
- Jačina buke: Lc = 86 dB (A)

Ugrađena bezbednosna brava

Ova funkcija obezbeduje da možete da uključite aparat jedino ako ste ispravno postavili posudu za miksovanje na jedinicu motora. Ako je posuda za miksovanje ispravno postavljena, ugrađena bezbednosna brava će se otključati. Rotirajte posudu za miksovanje dok se potpuno ne fiksira na postolje sa motorom da biste obezbedili aktivaciju ugrađene bezbednosne brave.


Zaštita od pregrevanja

Ovaj aparat ima zaštitu od pregrevanja. Ako se aparat pregreje, automatski će se isključiti (do čega može da dođe tokom zahtevnih poslova ili u slučaju da se aparat ne koristi u skladu sa uputstvima iz korisničkog priručnika). Ako do toga dođe, prvo isključite aparat i izvucite kabl iz struje i ostavite ga da se ohladi na sobnu temperaturu. Zatim proverite da količina sastojaka koje obrađujete ne prekoračuje količinu koja je navedena u korisničkom priručniku i da nešto ne blokira jedinicu sa sečivima. Zatim vratite utikač u zidnu utičnicu i ponovo uključite aparat.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat uskladen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF).

Recikliranje

 Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU). Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Osim ako nije drugačije navedeno, sav materijal za pakovanje u kutiji je napravljen od recikliranog papira; pogledajte oznaku PAP na kutiji.

Garancija i podrška

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili ako imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi **www.philips.com/welcome** ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom distributeru Philips proizvoda. Više informacija je dostupno na mreži, posetite našu web lokaciju **www.philips.com/support**.

Svenska

Introduktion

Vi gratulerar till ditt köp och hälsar dig välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

Viktigt

Läs den här användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk aldrig ned motorenheten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen. Använd endast en fuktig trasa till att rengöra motorenheten.

Varning

- Rengör noggrant de delar som kommer i kontakt med mat innan du använder apparaten för första gången.
- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller någon annan del är skadad.
- Använd aldrig drickmuggen för att slå på eller stänga av apparaten.
- Lämna inte apparaten obevakad när den är igång.
- Apparaten får inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Apparaten kan användas av personer med olika funktionshinder eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används om det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och om de eventuella medföra riskerna.
- Barn ska inte leka med produkten.
- Vidrör inte knivarna, i synnerhet inte när apparaten är ansluten till elnätet. Knivarna är mycket vassa.
- Håll inte varm vätska i drickmuggen eftersom den kan stänka ut från apparaten vid plötslig ångbildning.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.

Varning

- Stäng alltid av apparaten och dra ur nätsladden om du lämnar apparaten obevakad och innan du monterar, tar isär, rör vid delar som rör sig under användning eller rengör den.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Fyll inte drickmuggen över maxmarkeringen.
- Överskrid inte de maximala mängderna och tillredningstiderna som anges i bild 2.
- Apparaten kan bara slås på om drickmuggen är korrekt monterad.

Mixer

Varning

- Stoppa inte ned fingrarna eller något föremål i drickmuggen när apparaten är igång.

в гарантійному талоні). Якщо у вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips. Загрузите полную инструкцию по эксплуатации на сайте **www.philips.com/support**.

עברית

ברכותינו על רכישתכם וברוכים הבאים למשפחת מוצרי פיליפס! כדי להפיק את מלוא התועלת מהתמיכה ש-Philips מעניקה ללקוחותיה, יש לרשום את המוצר בכתובת **www.philips.com/welcome**.

חשוב

לפני השימוש במכשיר, יש לקרוא בקפידה מידע חשוב זה ולשמור אותו לעיון בעתיד.

סנה

- לנועל אין לטבול את יחידת המנוע במים או בכל נוזל אחר ואין לטשוף אותה במים זורמים. כדי לנקות את יחידת המנוע, יש להשתמש במטלית לחה בלבד.

אזהרה

- לפני השימוש הראשון במכשיר, יש נלקות ביסודיות את החלקים הבאים במגע עם מנון.
- לפני חיבור המכשיר, יש לוודא שהמתח המצוין על המכשיר מתאים למתח החשמל המקומי.
- כדי למנוע מצב מסוכן, אם כבל החשמל פגום, יש להחליף אותו במרכז שירות מורשה של Philips או אצל וותני שירות בעלי אותה רמת הסמכה.
- אין להשתמש במכשיר אם התקע, כבל החשמל או חלקים אחרים פגומים.
- לעולם אין להפעיל את המכשיר ללא השגחה.
- מכשיר אין אינו מועד לשימושם של ילדים. יש להזיק את המכשיר ואת כבל החשמל שלו הרחק מהישג ידם של ילדים.

- אנשים בעלי מנגבל ביכולות הפיזיות, התחושתיות או השכליות, או אנשים חסרי ניסיון וידע, יכולים להשתמש במכשירים רק אם השימוש נעשה תחת השגחה או לאחר שקיבלו הדרכה על אופן השימוש הבטוח במכשיר והם מבינים את הסיכונים הכרוכים.
- אסור לילדים לשחק עם המכשיר.
- אין לנעת בלהבים, בייחוד כאשר המכשיר מחובר לחשמל. הלהבים חדים ביותר.
- אין לזמוג נוזל חם לכוס, כיוון שהנוזל עלול להישרק מחוץ למכשיר עקב אידיו פתאומי.
- המכשיר מיועד לשימוש בתוך הבית בלבד.

זהירות

- יש להפקיד תמיד לכבות את המכשיר ולנתקו מהחשמל, אם הוא נשאר ללא השגחה או לפני הרכבה, פירוק, החלפת חלקים נעים או ניקוי.
- לנועל אין להשתמש באביזרים או בחלקים של יצרן אחר או כאלה שלא הומלצו במפורש בדי פיליפס. שימוש באביזרים או חלקים כאלה יבטל את האחריות.
- אין להרבו מהסיומן המרבי המצוין על הכוס.
- אין להרחג מהכמויות המרביות ומזמני העיבוד המצוינים באיור 2.
- ניתן להפעיל את המכשיר רק אם הכוס הורכבה על יחידת המנוע בצורה הנכונה.

בלנדר

אזהרה

- לנועל אין להכניס אצבעות או חפצים כלשהם לתוך הכוס כשהמכשיר במצב פעולה.
- לפני הרכבת הכוס על גבי יחידת הלהבים, יש לוודא כי יחידת הלהבים מודוקת היטב לכוס.
- בעת טיפול ביחידת הלהבים של הבלנדר או ניקוי שלה, אין לנעת בשפות החיתוך של הלהבים. הם חדים מאוד ועלולים להחרק את אצבעותיך בקלות רבה.
- אם יחידת הסכין נתקעת, יש לנתק את המכשיר משקע החשמל, לפני הוצאת המרכיבים החוסמים את הלהבים.
- בעת התרחבות הכוס, אין לפתוח את הכוס מיד כדי למנוע פרץ פתאומי יש נוזל ויש להפסיק להשתמש בה.
- לקבלת תוצאות ערובב טובות יותר, יש להוסיף נוזלים יחד עם מרכיבי מזון מוצקים בכוס. אין לעררב רק מוצרים מוצקים.
- לפני הערובב יש לפעול להבתאם לכיוון סימני הנעילה כדי לנועל היטב את האביזר הכוס לבסיס. למניעת שפיכת נוזלים ודליפה יש לוודא לפני השימוש שטבעת האטימה ממוקמת היטב על יחידת הלהבים.
- אין לעבד עם נוזלים מוגזים.

זהירות

- על מנת למנוע סכנה כתוצאה מהפעלה בשוגג של המפסק התרמי, אסור שהמכשיר יוזן בחשמל באמצעות התקן מיתוג חיצוני, כגון סיטיר, או לחבר אותו למעגל השמלי המופעל ומנותק בקביעות על ידי השיחור.
- כדי למנוע פציעות, אין לעשות שימוש לא מתאים במכשיר.
- לנועל אין למלא את הכוס במרכיבי מזון שהטמפרטורה שלהם עולה על 60°C.
- אין להשתמש בכוס מיד לאחר הוצאתה ממדירי הכלים או המקרר. יש להשאיר בטמפרטורת החדר 5 דקות לפחות לפני השימוש.
- כדי למנוע שפיכה, אין להרוג מסימון הנפח המרבי על הכוס, בעיקר כשמעבדים במהירות גבוהה. יש להפחית את כמות המרכיבים שנוטים להצטפף בכוס.
- להמזון נדבק לדפנות של הכוס, יש לכבות את המכשיר ולנתק אותו מהחשמל. לאחר מכן, יש להשתמש במרית להורדת המזון מהרוזן.
- אין לאפשר למכשיר לפעול במשך יותר מרקה אחת בכל פעם.
- לאחר כל פעולת עיבוד מרכיבים, תמיד יש לאפשר למכשיר להתקרר לטמפרטורת החדר.
- יש ללחוץ את הכוס כלפי מטה האמצעות כף היד כדי להתחיל ערעובב ובהפעלה בפעימות כראוי. רמת רעש: Lc = 86 dB(A)

נועל בטיות מובנה

הכונה זו מאפשרת להפעיל את המכשיר רק אם הכוס מורכבת על גבי יחידת המנוע בצורה הנכונה. כאשר הכוס מורכבת בצורה הנכונה, נועל הבטיחות המובנה משתחרר. יש לטובב את הכוס עד שהיא נועלה לחלוטין לבסיס המנוע, כדי להבטיח שמתג נועל הבטיחות המובנה מופעל.

הגנה מפני התחממות יתר

המכשיר מצויד בהגנה מפני התחממות יתר. אם המכשיר מתחמם יתר על המידה, הוא נכבה אוטומטית (דבר העלול להתרחש במהלך פעולות עיבוד כבד או אם השימוש במכשיר אינו בהתאם להוראות המדריך למשתמש). במצב כזה, קודם כול יש לנתק את המכשיר משקע החשמל ולאפשר לו להתקרר לטמפרטורת החדר. לאחר מכן, יש לבדוק אם כמות המרכיבים המעובדים אינה עולה על הכמות המצוינת במדריך למשתמש או אם משוה חוסם את יחידת הלהבים. לאחר מכן, יש לחזור ולהבר את המכשיר לשקע החשמל ולהפעילו מחדש.

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר זה של פיליפס עומד בכל התקנים המתייחסים לשדות אלקטרומגנטיים (EMF).

מיחזור

סמל זה משמעותו שאין להשליך מוצר זה עם האשפה הביתית (EU/2012/19). יש לפעול לפי הכללים הנהוגים במדינתכם לגבי איסוף נפרד של מוצרי השמל ואלקטרוניקה המיועדים לסילוק. סילוק כגון מסייע במניעת פגיעה באיכות הסביבה ובבריאותם של בני אדם. אלא אם כוון אחרת, כל חומר הארדיה שבקופסה עשויים מנייר ממוחזר; למידע נוסף יש לעיין בסיומן ה-PAP שעל הקופסה.

אחריות המיכתי

לקבלת שירות או ביקורה של בעיה במכשיר, ניתן לבקר באתר פיליפס בכתובת **www.philips.com/welcome** או ליצור קשר עם מרכז שירות הלקוחות המקומי של פיליפס (מספרי הטלפון מופיעים בתעודת האחריות הכלל-עולמית). אם אין מרכז שירות ללקוחות במדינתך, פנה ליבואן המקומי של פיליפס.

מידע נוסף זמין באינטרנט, אפשר לבקר באתר שלנו בכתובת **www.philips.com/support**.

- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або інші частини пошкоджено.
- Ніколи не намагайтеся увімкнути або вимкнути пристрій, знімаючи або встановлюючи кухоль.
- Ніколи не залишайте пристрій працювати без нагляду.
- Цим пристроєм не можна користуватися дітям. Тримайте пристрій і шнур подалі від дітей.
- Пристроями можуть користуватися особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під надглядом, ім було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Не торкайтеся ножів, особливо коли пристрій під'єднано до мережі. Вони дуже гострі.
- Не наливайте в кухоль гарячу рідину, оскільки вона може виходити з пристрою під час несподіваного випаровування.
- Цей пристрій призначено лише для побутового використання.

Увага!

- Вимикайте пристрій та завжди від'єднуйте його від мережі, якщо залишаєте без нагляду та перед тим, як очистити, збирати, розбирати пристрій та наблизитися до частин, які рухаються під час використання.
- Не використовуйте аксесуарі чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання таких аксесуарів чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не поновнюйте кухоль вище максимальної позначки.
- Не перевищуйте максимальну кількість продуктів і тривалість переробки, вказані на мал. 2.
- Пристрій можна вмикати лише тоді, коли кухоль встановлено на блок двигуна належним чином.

Блендер
Попередження
<ul style="list-style-type: none">Ніколи не вставляйте у кухоль пальці чи будь-які сторонні предмети, коли пристрій працює. Перед тим як встановлювати кухоль на блок двигуна, перевірте, чи ріжучий блок надійно зафіксовано до нього. Не торкайтеся лез ріжучого блока блендера під час його використання або миття. Вони дуже гострі й можуть легко порізати пальці. Якщо ріжучий блок збивається, від'єднайте пристрій від мережі та видаліть продукт, які прилипли до ножів. У разі збільшення кількості продуктів у кухлі користувач не повинен відкривати кухоль негайно, щоб уникнути раптового сплеску рідини, а повинен припинити використання. Завжди додавайте рідину до твердих продуктів у кухоль для кращих результатів подрібнення. У жодному разі не подрібнюйте виключно тверді продукти. Перед подрібненням надійно зафіксуйте кухоль на платформі, слідуючи в напрямку позначки для блокування. Перед використанням належним чином встановіть ущільнююче кільце на ріжучому блоці для запобігання розливання та протікання. Не змішуйте продукти із газованою рідиною.

Увага!

- Для запобігання небезпці внаслідок ненавмисного перезапущу термовимикача, ніколи не під'єднуйте цей пристрій через зовнішній вимикач (наприклад, таймер) або до контуру, який часто вмикається/вимикається комунальними службами.
- Використуйте виріб лише за призначенням для уникнення потенційного травмування.
- У жодному разі не наповнюйте кухоль продуктами, температура яких перевищує 60 °C.
- Не використовуйте кухоль одразу після виймання його з посудомийної машини чи холодильника. Перед використанням дайте йому постояти за кімнатної температури щонайменше протягом 5 хвилин.
- Для запобігання переливанню не заповнюйте кухоль вище максимальної позначки, особливо в разі використання режиму високої швидкості. Використуйте меншу кількість продуктів, які можуть пінитися в кухлі.
- Якщо щой прилипає до стінок кухля, вимкніть пристрій і від'єднайте його від розетки. Потім лопаткою видаліть продукти зі стінок.
- Не використовуйте пристрій довше, ніж одну хвилину за раз.
- Завжди залишайте пристрій охолонути до кімнатної температури після кожної обробленої порції.
- Щоб почати змішування в імпульсному режимі належним чином, притисніть кухоль донизу долонею.
- Рівень шуму: Lc = 86 дБ (A)

Вбудована система запобіжного блокування
Ця функція забезпечує можливість увімкнення пристрою лише за умови належного встановлення кухля на блок двигуна. Якщо кухоль встановлено правильно, вбудована система запобіжного блокування розблокується. Повертайте кухоль, поки його не буде повністю заблоковано на платформі двигуна, щоб забезпечити увімкнення вбудованої системи запобіжного блокування.

Захист від перегрівання

Цей пристрій обладнано захистом від перегрівання. Якщо пристрій перегріється, він вимкнеться автоматично (що може спостерігатися під час обробки великої кількості продуктів або якщо експлуатація пристрою відбувається без дотримання інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача). Якщо таке станеться, спочатку вимкніть пристрій, від'єднайте його від мережі та дайте йому охолонути до кімнатної температури. Потім перевірте, чи кількість продуктів, які обробляються, не перевищує кількість, вказану у цьому посібнику користувача, і чи не заблоковано ріжучий блок. Потім вставте штепсель назад у розетку та знов увімкніть пристрій.

Електромагнітні поля (ЕМП)
Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (EMF).

Утилізація

Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU). Дотримуйтесь правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв у вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей. Якщо не вказано інше, весь пакувальний матеріал у коробці виготовлено з переробленого паперу; див. маркування PAP на коробці.

Гарантія та підтримка

Для отримання додаткової інформації чи обслуговування та у разі виникнення проблем відвідайте вебсайт Philips **www.philips.com/welcome** або зверніться до центру обслуговування клієнтів Philips у вашій країні (номер телефону можна знайти

- Диккат**
- Цihazın gözetimsiz bırakılacağı durumlarda ve cihazı monte etmeden, sökmeden, kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşılmadan ve temizlemeden önce mutlaka cihazı kapatın ve güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeden aksesuarlar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuarlar veya parçalar kullanırsanız garantisiz geçerliliğini yitirir.
- Bardak gösterilen maksimum seviyeyi geçmeyin.
- Şek. 2'de belirtilen maksimum miktarları ve işlem sürelerini aşmayın.
- Cihaz yalnızca bardak motor ünitesine tam olarak oturtulduğunda çalıştırılabilir.

Blender
Уяarı
<ul style="list-style-type: none">Cihaz çalışırken parmaklarınızı ya da başka cisimleri asla bardağın içine sokmayın. Bardağı motor ünitesine takmadan önce bıçak ünitesinin bardağa güvenli bir şekilde sabitletiğinden emin olun. Blenderin bıçak ünitesini tutarken veya temizlerken keskin kısımlarına dokunmayın. Bu kısımlar çok keskindir ve kolaylıkla parmaklarınızı kesebilir. Bıçak ünitesi sıkışırsa bıçakları engelleyen malzemeleri çıkarmadan önce cihazın fişini çekin. Bardak genişlediğinde, kullanıcı ani sıvı sıçramasını önlemek için bardağı hemen açamalıdır ve kullanımı bırakmalıdır. Daha iyi bir karıştırma sonucu elde etmek için her zaman bardağa katı malzemelerle birlikte sıvı ekleyin. Katı malzemeleri asla tek başına karıştırmayın. Karıştırma işleminden önce bardağı tabana iyice sabitlemek için kilitleme işareti yönünde döndürün. Dökülmeyi veya sızıntıları engellemek için kullanımdan önce halka containin bıçak ünitesine düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Gazlı sıvılarla karıştırmayın.

Dikkat

- Bu cihaz, termal kesmenin yanlışlıkla sıfırlanması nedeniyle tehlikeli bir duruma neden olmamak için zamanlayıcı gibi harici bir kapatma cihazına ya da şebeke tarafından düzenli olarak açılıp kapanan bir devreye kesinlikle bağlanmamalıdır.
- Olasi yaralanmaları önlemek için cihazı amacının dışında kullanmayın.
- Bardağı 60°C'den daha yüksek sıcaklıkta malzemelerle kesinlikle doldurmayın.
- Bardağı bulaşık makinesinden veya buzdolabından çıkardıktan hemen sonra kullanmayın. Kullanmadan önce oda sıcaklığında en az 5 dakika beklemeye bırakın.
- Sıçramayı önlemek için özellikle yüksek hızda işlem yapıyorsanız bardakta yer alan maksimum seviye göstergesini geçmeyin. Bardaktaki köpürmeye meyilli malzemenin miktarını azaltın.
- Bardağın içine yiyecek yapışması halinde, cihazı kapatarak fişini prizden çekin. Ardından bir spatula ile yiyeceği temizleyin.
- Cihazı tek seferde bir dakikadan fazla çalıştırmayın.
- Her işlemden sonra cihazın oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Karıştırma ve darbe işlemini düzgün bir şekilde başlatmak için bardağı avucunuzla aşağı doğru bastırın.
- Gürültü düzeyi: Lc = 86dB(A)

Dahili güvenlik kilidi

Bu özellik, sadece bardağı motor ünitesine doğru bir şekilde taktığınız takdirde cihazı çalıştırabilmeniz sağlar. Bardak doğru bir şekilde takılmışsa dahili güvenlik kilidi açılır. Dahili güvenlik kilidi anahtarının etkinleştirildiğinden emin olmak için motor tabanına tam olarak kilitlenene kadar bardağı döndürün.

Aşırı ısınma koruması

Bu cihaz aşırı ısınma koruması ile donatılmıştır. Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır (bol miktarda yiyeceğin işlendiği durumlarda veya cihaz kullanımı kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde kullanılmadığında gerçekleşebilir). Bu durum geçikleşirse, önce cihazı kapatıp fişini prizden çıkarın ve oda sıcaklığına soğuyana kadar bekleyin. Ardından işlediğiniz malzeme miktarının kullanım kılavuzunda belirtilen miktarı aşıp aşmadığını veya herhangi bir nesnenin bıçak ünitesini tkayıp tikamadığını kontrol edin. Ardından elektrik fişini prize takın ve cihazı tekrar açın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlar (EMF) hakkındaki tüm standartlara uygundur.

Geri dönüşüm
<ul style="list-style-type: none">Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU). Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur. Aksi belirtilmedikçe, kutudaki tüm ambalaj malzemesi geri dönüştürülmüş kağıttan üretilmiştir. Kutudaki PAP işaretine bakın.

Garanti ve destek
Servis veya bilgiye ihtiyacınız ya da bir sorunuzun varsa lütfen www.philips.com/welcome adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi'yle iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığınızda bulabilirsiniz). Ülkenizde Müşteri Destek Merkezi yoksa yerel Philips satıcınıza gidin. Daha fazla bilgiye çevrimici olarak ulaşabilirsiniz. Lütfen www.philips.com/support adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Українська

Вступ
Вітаємо з придбанням виробу Philips!
Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті **www.philips.com/welcome**.

Важлива інформація
Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте його для майбутньої довідки.
Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років

Небезпечно

- Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном. Для чищення блока двигуна використовуйте лише вологу ганчірку.

Попередження

- Перед першим використанням ретельно почистіть частини, які контактуватимуть із їжею.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.

- Se till att knivenheten är ordentligt fastsatt i drickmuggen innan du monterar drickmuggen på motorenheten.
- Vidrör inte eggarna på mixerns knivenhet vid hantering eller rengöring. De är mycket vassa och du skulle lätt kunna skära fingrarna.
- Om knivenheten fastnar kopplar du ur apparaten innan du tar bort ingredienserna som blockerar knivarna.
- Om drickmuggen expanderar ska användaren stoppa användningen och inte öppna drickmuggen omedelbart för att undvika att vätskan stänker ut.
- Tillsätt alltid vätskor tillsammans med fasta ingredienser i drickmuggen för bättre mixningsresultat. Mixa aldrig endast fasta ingredienser.
- Följ låsmarkeringens riktning för att låsa fast drickmuggen på basenheten innan mixing.
- Se till att tätningssringen sitter på plats på knivenheten för att undvika spill och läckage före användning.
- Mixa inte med kolsyrad vätska.

Varning

- För att undvika fara till följd av oavsiktlig återställning av värmebrytaren får apparaten inte kopplas till en extern omkopplingsenhet, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och stängs av via enheten.
- Undvik personskador genom att inte använda apparaten på fel sätt.
- Fyll aldrig drickmuggen med ingredienser som är varmare än 60 °C.
- Använd inte drickmuggen direkt efter att den har tagits ur diskmaskinen eller kylskåpet. Låt den stå i rumstemperatur i minst fem minuter före användning.
- Förhindra spill genom att inte fylla drickmuggen mer än till den angivna maxnivån, särskilt om du kör enheten på höga hastigheter. Minska mängden ingredienser som tenderar att skumma i drickmuggen.
- Om mat fastnar på drickmuggens kanter stänger du av apparaten och drar ur kontakten. Använd sedan en slippepott för att ta bort maten från sidorna.
- Kör inte apparaten längre än en minut åt gången.
- Låt alltid apparaten svalna till rumstemperatur efter varje gång du använt den.
- Tryck ned drickmuggen med handflatan för att starta mixningen och använda pulsfunktionen korrekt.
- Ljudnivå: Lc = 86 dB(A)

Inbyggd säkerhetsspärr
Den här funktionen gör att du endast kan slå på apparaten om du har monterat drickmuggen på motorenheten på rätt sätt. Om drickmuggen har monterats korrekt låses den inbyggda säkerhetsspärren upp. Vrid drickmuggen tills den är helt fastlåst på motorbasenheten för att säkerställa att den inbyggda säkerhetsspärren har aktiverats.

Överhettningsskydd
Apparaten är försedd med överhettningsskydd. Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt (vilket kan hända under bearbetning av stora satsar eller om apparaten inte används enligt instruktionerna i användarhandboken). Om det händer stänger du av apparaten, drar ur kontakten och låter apparaten svalna till rumstemperatur. Kontrollera sedan om du bearbetat större mängd ingredienser än maxmängden som anges i användarhandboken eller om något blockerar knivenheten. Sätt sedan tillbaka stickkontakten i vägguttaget och slå på apparaten igen.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF).

Återvinning
<ul style="list-style-type: none">Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållsoporna (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa. Såvida inget annat anges är allt förpackningsmaterial i förpackningen tillverkat av återvunnen papper. Se PAP-märkningen på förpackningen.

Garanti och support

Om du behöver service eller information eller har problem kan du gå till Philips webbplats på **www.philips.com/welcome** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Mer information finns tillgänglig online. Besök vår webbplats **www.philips.com/support**.

Türkçe

Giriş
Satin alma tercihiniz için teşekkür ederiz, Philips'e hoş geldiniz!
Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü **www.philips.com/welcome** adresinde kaydedirin.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Motor ünitesini kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın ya da muslukta durulamayın. Motor ünitesini sadece nemli bezle temizleyin.

Uyarı

- Cihazı ilk kez kullanmadan önce yiyeceklerle temas eden parçalarını iyice temizleyin.
- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Elektrik fişi, şebeke kablosu veya diğer parçaları hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Cihazı açmak veya kapatmak için asla bardağı kullanmayın.
- Cihazı kesinlikle çalışır durumda bırakmayın.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Cihazların fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya bu kişilere güvenli kullanım talimatlarının sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Özellikle cihaz prize takılıyken bıçaklara dokunmayın. Bıçaklar çok keskindir.
- Anı buhar oluşumu sonucu sıvıların cihazdan fıskırma olasılığı nedeniyle bardağa sıcak sıvılar eklemeyin.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.